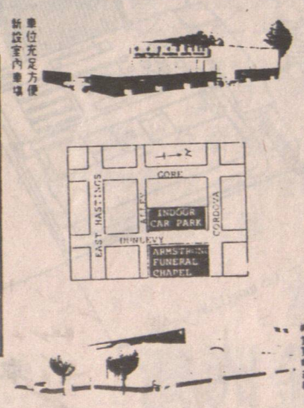

大陸越是開放香港越加重要

盧峯

日中國大陸實行經濟改革和對外開放政策十二年來，中港兩地的經濟聯繫發生了重大變化，香港在中國經濟發展中的地位和作用日形重要。

在貿易方面，中港已成爲彼此最大的貿易夥件。目前大陸正式成爲香港進口商品的最大來源地、最大轉口市場及港產品出口的第二大市場。據資料顯示，兩地貿易總額已由一九七八年的三十四億美元增至一九九〇年的六百零八億一千二百萬美元，十一年內增加十七倍。

在工業方面，中港兩地的工業生產合作正向整體、長期與高層次方向發展。現時僅在廣東珠江三角洲地區就有港資「三來一補」企業兩萬多家及「三資」企業一萬二千多家，分別僱用當地工人逾二百萬和逾四十七萬，珠江三角洲地區正式成爲香港的工業生產基地。

在金融方面，香港金融機構對中國大陸的銀行和企業所提供的融資已由一九七九年的五十九億港元增至一九九〇年的一千二百億港元，十二年增二十倍。中國大陸是香港投資融資的理想地方，香港亦是大陸最大的融資基地，佔香港外來投資的第三位。

在科技方面，中港兩地在取長補短的願望上彼此合作，共同開發新產品和拓展海外市場。香港具有先進的信息網絡、廣闊的銷售渠道和充裕的各種資金，但科技基礎薄弱和缺乏高科技人才。相反，中國大陸科技力量雄厚，不少尖端科技躋身國際水平，具有開發商業新產品的巨大能力。近幾年來，雙方在合作研究、技術培訓、技術展銷和技術貿易方面加強合作，有些已取得成果。

在中介方面，自八十年代中期至一九九一年上半年台灣商人經香港到大陸投資的協議金額達三十六億美元。香港除爲海峽兩岸經貿提供融資、諮詢服務充當中介外，更是台灣人士到大陸進行商業活動和探親旅遊的主要通道。至於兩岸經港轉口的貿易額，則由一九七九年的不足一億美元增至一九九一年的五十八億美元，十二年間增加數十倍。

在橋樑方面，香港是世界各地區同中國大陸進行經貿聯繫的重要橋樑。自中國大陸實行改革開放政策以來，世界上各商業機構紛紛在香港設立地區總部，作爲它們的跨國公司在亞太地區營運的重要據點，成爲通向中國大陸的橋樑。

分析家認爲，九七後，只要香港仍然保持其世界貿易、金融、航運中心的地位不變，香港在中國對外開放中的地位和作用不僅不會削弱反而還會加强。

明皇朝十三陵

唐汶

位於北京西北約四十四公里的昌平縣天壽山下的明皇朝十三陵，是規模宏大的地下陵宮，埋葬着成祖（長陵）、仁宗（獻陵）、宣宗（景陵）、英宗（裕陵）、憲宗（茂陵）、孝宗（泰陵）、武宗（康陵）、世宗（永陵）、穆宗（昭陵）、神宗（定陵）、光宗（慶陵）、熹宗（德陵）、思宗（思陵）等明朝十三代皇帝。

十三陵區佔地約四十平方公里，先從一座巨大的大理石坊進入，沿六里長的參道，途經大紅門、碑亭、欞星門及各十二對的人物、動物石雕，直達最大的長陵。

長陵的本殿（稜思殿）是世界上現存規模最大的木質建築。殿舍寬三十公尺，高七十公尺，由卅二支直徑一公尺的楠木撐在大理石基壇上。

長陵之西的定陵，由萬曆皇帝費時六載建成，已發掘出土，其石造地下宮殿長八十米，寬四十七米，分前、中、後三殿和左右兩殿。中殿擺放着皇帝、后、妃的玉座，後殿安置他們三人的欞柩。整座地殿未有石柱，橫樑承托，拱形殿頂經歷四個世紀仍堅固如昔。從陵墓中出土的二千餘件帝后寶冠、衣物、珠寶等陪葬品，今皆展出供遊人欣賞。

郵局、文房用具禮物店出讓

華埠郵政局，兼營文房用具及禮物店生意出讓。歷史悠久、生意穩定。東主退休，擬將生意割愛。並可代向郵政部申請私營郵政牌照。適合新移民或投資移民，家庭式經營。資本小，管理易。有意經營者，請電話與簡君接洽

日間電話：六八三・一七二四
晚間電話：六八一・三〇八四

奴壽司
YAKKO SUSHI
日本料理外賣餐館
（免費送餐）
七天營業 11:30A.M.-9:30P.M.
電話 430-6405
一日預訂落單，有九折優待
BURNABY METROTOWN, STATION SQUARE.

園藝材料
平頂肥土，上蓋木碎
動物糞肥，沙泥碎石
電話 433-1938
歡迎採購・送貨服務

泰興有限公司
Tai Hing Company Ltd.
(1981)
265 EAST PENDER STREET • VANCOUVER, B.C.
V6A 1T8, CANADA
PHONE 684-1028
新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

金利源
GIM LEE YUEN LTD.
47 E.Pender Street
Van., B.C. V6A 1S9
龍泉青瓷
貝雕鏡畫
江西瓷器
宜興茶具
☎ 685-9743

加拿大永康
人壽保險公司
The Citadel Assurance
105-1281 W. Georgia
Van. B.C. V6E 3J7
Re: 324-2039
Bus: 684-6381
QUON ENG
華人高級代理
伍偉權
對燕梳研究近有三十餘年經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育保險金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險，入息保險減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙垂詢，請賜電話，極表歡迎。

BUY : SELL
卑詩省免費廣告報紙
免費刊登售物小廣告
請電 280・1000
欲購平靚貨品請閱本報
逢星期四出版
BUY & SELL: 5791 No. 3 Road Richmond B.C. V6X 2C9
行政部電話：(604)273-1571
歡迎刊登付費商業圖片廣告

正宗希腊美食
傳統簡單可口
KALAMATA
GREEK TAVERNA
REAL GREEK, TRADITIONAL, PURE AND SIMPLE.
478 WEST BROADWAY
AT CAMBIE 872-7050

華隆有限公司
WL SEAFOODS
WAH LOONG LTD.
5388 Parkwood Place Richmond, B.C. V6V 2M4
Telephone: (604) 273-1688 (12 lines)
源源運到，大量供應
冰鮮海產
各國冰鮮売蝦、蝦肉
各國急凍冰鮮魚
冰鮮三文魚 黑魚 TUNA 魚
大小龍蝦尾、扒蝦尾
墨魚、魷魚等
應有盡有
唐山雜貨
各種罐頭飲料
各種罐頭菇類
日本、中國冬菇、花大厚菇
茶葉、米、醬油、味粉等
特設
CASH & CARRY
（現金購取）
歡迎僑胞到購
歡迎遠近採購
寄送貨快捷

訃告

先嚴仕立陳公府君廣東台山都斛東洲里人來加二十餘年不幸痛於一九九二年三月卅日凌晨二時十五分病逝於中央醫院不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇期四月六日（星期一）下午一時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮同日出殯歸土，并卜葬於海景墓園忝屬宗親戚友世鄉誼哀此訃

聞

哀孤子 力才 媳馬玉清
力文 媳李艷娟
力平 媳鄭國雅
力安 媳余秀珍
誼子 李鉅寬 誼媳黃煥珍
哀孤女 力金 婿陳挽明
力寶 婿陳啓操
力妹
男孫 銳華 挺帆 挺進 陳傑
孫女 莉莎
外男孫 緯倫 偉怡
外孫女 雪怡
同泣告

喪宅：5776 MCKINNON ST. VANCOUVER, B.C.
電話：四三三・七九九八
治喪處：陳穎川總堂 160 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
電話：六八一・五〇一八

訃告

先慈馬門李氏玉卿係廣東省番禺縣人氏隨子女來加拾餘年頤養天年不幸痛於一九九二年三月廿二日下午六時病逝於聖保羅醫院積閏享壽八十三歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於四月六日（星期一）上午十一時半假座安息堂殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園

忝屬
宗親戚友鄉世誼哀此訃

聞

孤哀子 馬成名 媳康藝明
馬成基 媳曾秀蘭
馬建成
孤哀女 馬壁如
同泣告

治喪處：一三八〇十一街東電話：八七二・八七五五

月蓮花舖
Lisa Florist
歡迎參觀
花牌花圈
四季時花
長青樹木
花球花籃
絲花擺設
喜士定東街三九二號
392 E. HASTINGS ST.,
VAN., B.C. V6A 1P4
☎ 689-5829
電話訂購・專人送貨

雅麗花舖
ELEGANT FLORIST
150 E. PENDER STREET,
VANCOUVER, B.C. V6A 1T3
一五〇號 片打東街
（埠街夾片打街）
TEL: (604) 685-3838
周慕軾主理
本店常備裝飾盆栽
專營
結婚襟花、花球
花牌、花籃
枱花、花圈
四季時花
歡迎光顧

本報廣告
效力宏大

榮僑花舖
Louie's Florist
371 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P3 喜士定東街三七一號
TEL: 683-5124
總代理李氏花屋
中國名花
桂花
米仔蘭
黃花白玉蘭
含笑花
本店常備
長青樹木
結婚花球
花籃花牌
長生花圈
歡迎光顧
呂頌韶主理
GEO. LOUIE 住宅: 255-9675

安息堂殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C. (近唐人街)
問我有長生
願人無短壽
如有垂詢，
請與華人經理：
李顯理
雲 龍
二君接洽
* 寬大禮堂 * 免費停車
* 棺木山地 * 包辦一切
* 服務週到 * 價錢公道
* 任何宗敎儀式不拘
電話：254-7166（24小時）

高希雲殯儀館
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
溫哥華喜士定東街 1235 號
電話：255・5444
本館爲華裔人士服務已多年・對華人家庭及傳統風俗習慣・照顧十足・最近更擴充修葺・加强服務・合各種宗敎儀式之用・華人顧問。
免費諮詢
禮堂舒適　車位充足
空氣調節　服務週到
包辦一切　棺木山地
各種儀式　價錢公道
經理：馬信 CHARLES MATSON

新奇士花店
SUN. K.S. FLORIST
389 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
Phone: 687-4094
營業時間延長至深夜十二時
盆景花木
技工精製
結婚花球
花牌花圈
僑胞社團
光顧定製
特別歡迎
喜市定街東三八九號
電話六八七四〇九四
吳栢南啓

CANADA FLORIST
Flowers for All Occasions
加拿大花舖
KEN SOO Manager 蘇金
盆花插花
花圈花球
花花世界
色式美觀
4726 Canada Way
Burnaby, B.C.
V5G 1L2
Ph. (604) 298-0522
手提：(604) 351-3325

壽康墓碑鑄造廠
Custom Bronze Foundry 1988
920 Clark Drive. Vancouver. B.C. V5L 3J8
Bus. 255-3227 Res 253-9338
本廠精造
墳園墓碑
經驗技師
華人主理
代寫中文
外埠定造
輸運到步
舊碑翻新
承鑄各種
銅質物件